



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
14 December 2004
Russian
Original: English

Пятьдесят девятая сессия

Пункт 83 (с) повестки дня

Вопросы макроэкономической политики: кризис внешней задолженности и развитие

Доклад Второго комитета*

Докладчик: г-н Азанау Тадессе **Абреха** (Эфиопия)

I. Введение

1. Второй комитет провел обсуждение по существу пункта 83(с) (см. A/59/481, пункт 2). Решения по подпункту (с) принимались на 17-м и 38-м заседаниях 20 октября и 7 декабря 2004 года. Информация о ходе рассмотрения Комитетом этого подпункта содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/59/SR.17 и 38).

II. Рассмотрение проектов резолюций A/C.2/59/L.3 и A/C.2/59/L.53

2. На 17-м заседании 20 октября представитель Катара от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Кризис внешней задолженности и развитие» (A/C.2/59/L.3), следующего содержания:

«Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 58/203 от 23 декабря 2003 года о кризисе внешней задолженности и развитии и ссылаясь также на Монтеррейский консенсус Международной конференции по финансированию развития, в котором, в частности, признается, что привлечение кредитов как источника финансирования при сохранении задолженности на приемле

* Доклад Комитета по этому пункту будет издан в пяти частях под условным обозначением A/59/481 и Add.1–4.

мом уровне является важным элементом мобилизации ресурсов на цели государственных и частных инвестиций,

ссылаясь также на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, принятую 8 сентября 2000 года,

будучи обеспокоена тем, что нынешний процесс оживления мировой экономики не способствовал существенному прогрессу в достижении беднейшими странами согласованных целей в области развития или в урегулировании проблем внешней задолженности развивающихся стран, и отмечая, что сохраняющиеся обязательства развивающихся стран, в частности бедных развивающихся стран с крупной задолженностью, по погашению долга и обслуживанию задолженности являются одним из факторов, отрицательно сказывающихся на перспективах их устойчивого развития,

приветствуя дальнейшее продление установленного конечного срока действия Инициативы в отношении бедных стран с крупной задолженностью и будучи убеждена в том, что реализацию этой инициативы можно было бы улучшить путем дальнейшего упорядочения условий, в частности устранения структурных условий и микроусловий, и в этой связи особо отмечая необходимость обеспечения того, чтобы облегчение бремени задолженности не производилось в ущерб выделению ресурсов из других источников финансирования, и приветствуя также содержащийся в коммюнике, опубликованном 2 октября 2004 года объединенным Комитетом развития Международного валютного фонда и Всемирного банка, призыв ко всем кредиторам принять участие в Инициативе в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря;
2. *вновь подтверждает* решимость, о которой было заявлено в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, всеобъемлющим образом и эффективно урегулировать проблемы задолженности развивающихся стран;
3. *особо отмечает*, что все кредиторы и должники должны нести солидарную ответственность за предотвращение и урегулирование ситуаций, связанных с неприемлемым уровнем задолженности;
4. *подчеркивает*, что облегчение бремени задолженности может играть одну из ключевых ролей в высвобождении ресурсов, которые должны направляться на деятельность, соответствующую задачам искоренения нищеты, обеспечения поступательного экономического роста и устойчивого развития и достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия, и в этой связи настоятельно призывает страны направлять такие ресурсы, высвобождающиеся в результате облегчения бремени задолженности, в частности в результате полного или частичного списания долга, на достижение этих целей;
5. *подчеркивает также*, что приемлемость уровня задолженности зависит от сочетания многих факторов на международном и национальном уровнях, обращает особое внимание на то, что никакой отдельно взя

тый показатель не должен использоваться для вынесения окончательных суждений относительно приемлемости уровня задолженности, и в этой связи особо отмечает, что при анализе приемлемости уровня задолженности следует учитывать специфику положения отдельных стран;

6. *напоминает* об обращенном в Декларации тысячелетия к развитым странам призыве осуществить расширенную программу облегчения долгового бремени бедных стран с крупной задолженностью, что требует выделения дополнительных финансовых ресурсов;

7. *отмечает с серьезной озабоченностью*, что после достижения момента завершения процесса в рамках Инициативы в отношении бедных стран с крупной задолженностью страны-бенефициары оказываются не в состоянии достичь приемлемого уровня задолженности, и в этой связи приветствует недавно выдвинутые инициативы по рассмотрению возможности более полного списания официального долга бедных стран с крупной задолженностью и других столь же бедных стран, в том числе по кредитам многосторонних финансовых учреждений;

8. *признает*, что бедные страны с крупной задолженностью продолжают принимать меры по совершенствованию своей внутренней политики и управления экономикой, и в этой связи призывает всех кредиторов содействовать осуществлению этих мер путем дальнейшего участия в оказании помощи в целях облегчения бремени задолженности в целях обеспечения выделения международными финансовыми учреждениями и сообществом доноров адекватных финансовых ресурсов на достаточно льготных условиях;

9. *подчеркивает* важное значение сохранения гибкости в применении критериев отбора участников расширенной Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью и необходимость держать под постоянным контролем процедуры расчетов и посылки, лежащие в основе анализа приемлемости уровня задолженности;

10. *подчеркивает также* необходимость активного и безотлагательного принятия всеми кредиторами, в том числе в рамках Парижского и Лондонского клубов и других соответствующих форумов, мер по облегчению бремени задолженности;

11. *отмечает*, что выработанный в рамках Парижского клуба Эвианский подход может способствовать более гибкому урегулированию долговых проблем развивающихся стран с крупной задолженностью, которые не имеют права на облегчение бремени задолженности по линии Инициативы в отношении бедных стран с крупной задолженностью, и в этой связи призывает страны-кредиторы обеспечить такой режим обслуживания задолженности указанных стран, который отражал бы их финансовые потребности и цель достижения более приемлемого в долгосрочной перспективе уровня задолженности;

12. *призывает* страны-доноры продолжать предпринимаемые ими усилия по увеличению предоставляемых ими на двусторонней основе развивающимся странам с низким и средним уровнем дохода безвозмездных субсидий в дополнение к тем, которые выражаются в списании долга, с тем чтобы обеспечить достижение приемлемого в средне- и долгосроч

ной перспективе уровня задолженности без ущерба для государственных и частных инвестиций и расходов на здравоохранение и образование, и в этой связи подчеркивает необходимость принятия мер по обеспечению того, чтобы выделение ресурсов по линии облегчения бремени задолженности производилось без ущерба для предоставления средств по линии официальной помощи в целях развития;

13. *особо отмечает* необходимость повышения гибкости действий международного сообщества по оказанию помощи развивающимся странам, переживающим постконфликтный период, особенно бедным странам с крупной задолженностью, в осуществлении первоначальной реконструкции в целях экономического и социального развития;

14. *особо отмечает также* необходимость учета Международным валютным фондом и Всемирным банком при оценке ими приемлемости уровня задолженности кардинальных изменений, вызванных, в частности, стихийными бедствиями, конфликтами, изменениями перспектив глобального роста или условий торговли, особенно для развивающихся стран-экспортеров сырья;

15. *принимает к сведению* новый механизм оценки приемлемости уровня задолженности Всемирного банка и Международного валютного фонда, предназначенный для выявления стран, которые получают право на получение субсидий Международной ассоциации развития, призывает обеспечить транспарентность в расчете оценок страновой политики и проведении институционального анализа, предусмотренных этим механизмом, и призывает также провести оценку общего влияния этого механизма на положение стран с низким уровнем дохода;

16. *подчеркивает* необходимость выработки всеобъемлющего решения долговых проблем развивающихся стран с низким и средним уровнем дохода, имеющих крупную задолженность, которые не имеют права на облегчение бремени задолженности по линии Инициативы в отношении бедных стран с крупной задолженностью, и в этой связи продолжает поощрять изучение новаторских механизмов всеобъемлющего урегулирования долговых проблем этих стран;

17. *подчеркивает также* необходимость рассмотрения на соответствующих форумах международного механизма урегулирования задолженности, принятие которого не должно исключать возможности чрезвычайного финансирования в период кризиса, в целях содействия справедливому распределению бремени и сведению к минимуму психологических рисков, который предусматривал бы совместное участие должников и кредиторов в деятельности по своевременной и эффективной реструктуризации неприемлемо крупной задолженности;

18. *призывает* международное сообщество оказывать содействие расширению в развивающихся странах возможностей управления финансовыми активами и обязательствами в целях укрепления политики финансирования за счет заемных средств как неотъемлемой части национальных стратегий в области развития;

19. *призывает также* международное сообщество, в том числе систему Организации Объединенных Наций, и предлагает бреттон-

вудским учреждениям, а также частному сектору предпринять надлежащие шаги и действия по выполнению обязательств, договоренностей и решений, принятых на крупных конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций, в частности тех из них, которые касаются проблемы внешней задолженности развивающихся стран;

20. *приветствует* инициативу Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Международного валютного фонда и Всемирного банка в сотрудничестве с региональными комиссиями, банками и фондами развития и другими многосторонними учреждениями создать консультативную группу по вопросам регулирования внешней задолженности в целях содействия сотрудничеству и координации между сторонами, предоставляющими техническую помощь в вопросах регулирования задолженности;

21. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестидесятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и включить в этот доклад всеобъемлющий и предметный анализ стоящих перед развивающимися странами проблем внешней задолженности и обслуживания долга;

22. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестидесятой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Вопросы макроэкономической политики», подпункт, озаглавленный «Кризис внешней задолженности и развитие».

3. На 38-м заседании 7 декабря заместитель Председателя Комитета г-н Маджди Рамадан (Ливан) внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Кризис внешней задолженности и развитие» (A/C.2/59/L.53) и представленный им на основе результатов неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции A/C.2/59/L.3.
4. На том же заседании представитель Гватемалы, координатор по рассматриваемому проекту резолюции, внес устные поправки в пункты 4 и 11 постановляющей части этой резолюции.
5. Также на 38-м заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/59/L.53 с внесенными в него устными поправками (см. пункт 7).
6. В связи с принятием проекта резолюции A/C.2/59/L.53 проект резолюции A/C.2/59/L.3 был снят его авторами.

III. Рекомендация Второго комитета

7. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Кризис внешней задолженности и развитие

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 58/203 от 23 декабря 2003 года о кризисе внешней задолженности и развитии,

вновь подтверждая Монтеррейский консенсус Международной конференции по финансированию развития¹, в котором признается, что привлечение кредитов как источник финансирования при сохранении задолженности на приемлемом уровне является важным элементом мобилизации ресурсов на цели государственных и частных инвестиций,

ссылаясь на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций², принятую 8 сентября 2000 года, в которой вновь подтверждается необходимость урегулирования всеобъемлющим и эффективным образом проблем задолженности развивающихся стран с низким и средним уровнем дохода,

ссылаясь также на свою резолюцию 57/270 В от 23 июня 2003 года,

будучи обеспокоена тем, что ряд развивающихся стран, в частности бедные страны с крупной задолженностью, сохраняющиеся обязательства которых по погашению долга и обслуживанию задолженности могут отрицательно сказаться на перспективах их устойчивого развития, не извлекли достаточных выгод из нынешнего процесса оживления мировой экономики в ходе предпринимаемых ими усилий по достижению согласованных на международном уровне целей в области развития,

приветствуя дальнейшее продление установленного конечного срока действия Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, отмечая, что Инициатива направлена на достижение более приемлемого уровня задолженности в беднейших странах и что ее реализацию можно было бы улучшить путем упорядочения условий, особо отмечая в этой связи необходимость обеспечения того, чтобы облегчение бремени задолженности не производилось в ущерб выделению ресурсов из других источников финансирования, признавая далее прогресс, достигнутый в осуществлении Инициативы³, и приветствуя содержащийся в коммюнике, опубликованном 2 октября 2004 года объединенным Комитетом развития Международного валютного фонда и Всемирного банка, настоятельный призыв ко всем кредиторам принять участие в Инициативе,

¹ Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.П.А.7), глава I, резолюция 1, приложение.

² См. резолюцию 55/2.

³ Пятнадцать стран достигли момента завершения процесса, а 27 стран перенаправили значительные средства с обслуживания долга на социальные расходы.

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря⁴;
2. *особо отмечает*, что все кредиторы и должники должны нести солидарную ответственность за своевременное и действенное предотвращение и урегулирование ситуаций, связанных с неприемлемым уровнем задолженности, подчеркивает, что необходимо и впредь собирать их на соответствующих международных форумах, и в этой связи вновь заявляет о том, что международная финансовая система наряду с расширенным внешним финансированием из официальных и частных источников и прямые иностранные инвестиции являются ключевыми элементами долгосрочного решения проблем внешней задолженности;
3. *подчеркивает*, что облегчение бремени задолженности может играть одну из ключевых ролей в высвобождении ресурсов, которые должны направляться на деятельность, соответствующую задачам искоренения нищеты, обеспечения поступательного экономического роста и устойчивого развития и достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций², и в этой связи настоятельно призывает страны направлять такие ресурсы, высвобождающиеся в результате облегчения бремени задолженности, в частности в результате полного или частичного списания долга, на достижение этих целей;
4. *подчеркивает также*, что приемлемость уровня задолженности зависит от сочетания многих факторов на международном и национальном уровнях, обращает особое внимание на то, что ни один отдельно взятый показатель не должен использоваться для вынесения окончательных суждений относительно приемлемости уровня задолженности, и в этой связи, признавая необходимость использования транспарентных и сопоставимых показателей, особо отмечает, что при анализе приемлемости уровня задолженности следует учитывать специфику положения отдельных стран и влияние внешних потрясений, и предлагает Международному валютному фонду и Всемирному банку при оценке ими приемлемости уровня задолженности учитывать кардинальные изменения, вызванные, в частности, стихийными бедствиями, конфликтами и изменениями перспектив роста мировой экономики или условий торговли, особенно для развивающихся стран-экспортеров сырья;
5. *с озабоченностью отмечает*, что, несмотря на достигнутый прогресс, некоторым странам, достигшим момента завершения процесса в рамках Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, не удалось добиться приемлемого в долгосрочной перспективе уровня задолженности, подчеркивает важность поощрения ответственного кредитования и заимствования и необходимость оказания этим странам помощи в управлении их займами и недопущении увеличения их задолженности до неприемлемого уровня, в том числе посредством предоставления безвозмездных субсидий, и в этой связи приветствует ведущуюся Международным валютным фондом и Всемирным банком разработку перспективного механизма достижения приемлемого уровня задолженности для бедных стран с крупной задолженностью и стран с низким уровнем дохода, а также продолжающееся обсуждение других инициатив, направленных на обеспечение долгосрочной приемлемости уровня

⁴ A/59/219.

задолженности, в том числе посредством частичного или полного списания долга, но при этом подчеркивает необходимость сохранения финансовой целостности многосторонних финансовых учреждений;

6. *подчеркивает*, что Всемирный банк и Международный валютный фонд должны внимательно следить за общим влиянием этого механизма на положение стран с низким уровнем дохода, призывает обеспечить транспарентность в расчете оценок страновой политики и проведении институционального анализа и приветствует намерение публиковать ведущийся Международной ассоциацией развития рейтинг стран по макроэкономическим показателям, который является частью этого механизма;

7. *вновь подтверждает* необходимость добиваться, в надлежащих случаях, активного и оперативного принятия всеми кредиторами, в том числе в рамках Парижского и Лондонского клубов и других соответствующих форумов, мер по облегчению бремени задолженности и приветствует другие предпринятые двусторонние инициативы по сокращению объема непогашенной задолженности, с тем чтобы содействовать обеспечению приемлемого уровня задолженности и способствовать устойчивому развитию;

8. *напоминает* об обращенном в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций к развитым странам призыве завершить осуществление расширенной программы облегчения долгового бремени стран, охваченных Инициативой в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, и обеспечить ее полное финансирование;

9. *признает и поощряет* усилия бедных стран с крупной задолженностью, призывает их продолжать совершенствовать их внутреннюю политику и управление экономикой, в частности в рамках их стратегий борьбы с нищетой, и формировать внутренние условия, благоприятствующие развитию частного сектора, экономическому росту и сокращению масштабов нищеты, включая, в частности, стабильную макроэкономическую базу, транспарентные и подотчетные системы государственных финансов, благоприятные условия для бизнеса и предсказуемый инвестиционный режим, и в этой связи предлагает всем кредиторам — как частным, так и государственным — оказывать поддержку этим усилиям путем, в частности, дальнейшего участия в оказании помощи в целях облегчения бремени задолженности в рамках расширенной Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью и продолжения выделения международными финансовыми учреждениями и сообществом доноров адекватных финансовых ресурсов на достаточно льготных условиях;

10. *подчеркивает* важное значение сохранения гибкости в применении критериев отбора участников расширенной Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, в частности стран, переживающих постконфликтный период, и необходимость держать под постоянным контролем процедуры расчетов и посылки, лежащие в основе анализа приемлемости уровня задолженности;

11. *подчеркивает также* необходимость выработки решения долговых проблем развивающихся стран с низким и средним уровнем дохода, имеющих крупную задолженность, которые не имеют права на облегчение бремени задолженности по линии Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, и в этой связи продолжает поощрять изучение механизмов

мов всеобъемлющего урегулирования долговых проблем этих стран, в числе которых, в надлежащих случаях, могут быть учет расходов на обеспечение устойчивого развития в счет погашения задолженности или операции по замене долговых обязательств другими инструментами с участием многих кредиторов;

12. *принимает к сведению* признание того, что долг некоторых развивающихся стран, не относящихся к числу бедных стран с крупной задолженностью, достигает неприемлемо высокого уровня и что необходимо принять осмотрительные и надлежащие меры для решения этих проблем, приветствует в этой связи выработанный в рамках Парижского клуба Эвианский подход и призывает страны-кредиторы обеспечить предоставление странам-должникам возможности использовать нестандартный подход к реструктуризации задолженности лишь в случае реальной угрозы дефолта, с тем чтобы эти страны не относились к нему как к альтернативе более дорогим источникам финансирования и чтобы урегулирование проблем задолженности указанных стран производилось таким образом, который отражал бы уязвимость их финансового положения и цель достижения более приемлемого в долгосрочной перспективе уровня задолженности;

13. *предлагает* странам-донорам с учетом результатов анализа приемлемости уровня задолженности конкретных стран продолжать прилагаемые ими усилия по увеличению предоставляемых ими на двусторонней основе развивающимся странам безвозмездных субсидий, которые могут способствовать достижению более приемлемого в средне- и долгосрочной перспективе уровня задолженности, признает необходимость предоставления этим странам возможности направлять средства, в частности, на развитие здравоохранения и образования при поддержании приемлемого уровня задолженности и в этой связи подчеркивает необходимость принятия мер по обеспечению того, чтобы выделение ресурсов по линии облегчения бремени задолженности производилось без ущерба для предоставления средств по линии официальной помощи в целях развития;

14. *приветствует* усилия международного сообщества по сохранению гибкости и подчеркивает необходимость продолжения этих усилий для оказания помощи развивающимся странам, переживающим постконфликтный период, особенно бедным странам с крупной задолженностью, в осуществлении первоначальной реконструкции в целях экономического и социального развития;

15. *признает важность* ведущейся деятельности по выработке более всеобъемлющего подхода к реструктуризации суверенного долга, поддерживает более активное включение оговорки о коллективных действиях в соглашения об эмиссии международных облигаций и настоятельно рекомендует ведущим странам-эмитентам облигаций и частному сектору добиться существенно прогресса в разработке эффективного кодекса поведения с учетом необходимости сохранения возможности чрезвычайного финансирования в периоды кризиса, содействия справедливому распределению бремени и сведения к минимуму психологических рисков, что предполагает совместное участие должников и кредиторов в деятельности по своевременной и эффективной реструктуризации неприемлемо крупной задолженности;

16. *с удовлетворением отмечает* усилия международного сообщества по содействию укреплению в развивающихся странах и странах с переходной экономикой институционального потенциала в области управления финансовыми активами и обязательствами и расширению практики такого управления долгом, при котором обеспечивался бы его приемлемый уровень, как неотъемлемой части национальных стратегий в области развития и призывает далее международное сообщество оказывать им такое содействие;

17. *предлагает* Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Международному валютному фонду и Всемирному банку в сотрудничестве с региональными комиссиями, банками и фондами развития и другими многосторонними учреждениями продолжать — с учетом уже проделанной работы — изучать возможность создания консультативной группы по вопросам регулирования внешней задолженности в целях совершенствования передовых практических методов, поощрения согласованности действий и укрепления институционального потенциала развивающихся стран в области регулирования задолженности;

18. *призывает* все государства-члены, а также систему Организации Объединенных Наций и предлагает бреттон-вудским учреждениям, а также частному сектору предпринять надлежащие шаги и действия по выполнению обязательств, договоренностей и решений, принятых на крупных конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций, в частности тех из них, которые касаются проблемы внешней задолженности развивающихся стран;

19. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестидесятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и включить в этот доклад всеобъемлющий и предметный анализ стоящих перед развивающимися странами проблем погашения внешней задолженности и обслуживания долга;

20. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестидесятой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Вопросы макроэкономической политики», подпункт, озаглавленный «Кризис внешней задолженности и развитие».